

**Erasmus+**  
**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu zamestnancov  
na výučbu a školenie**

**Stredná odborná škola stavebná, Tulipánová 2**

Adresa: 011 62 Žilina, Tulipánová 2

d'alej len „inštitúcia“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje [meno, priezvisko a funkcia štatutárneho zástupcu]

**Ing. Josef Ilčík, PhD., riaditeľ školy**

na jednej strane, a

**Mgr. Janka Baránková**

Kategória: učiteľ

Adresa: [ ] rútky

Telefón [ ]

Rod: žena

Finančná podpora zahŕňa: cestovné a pobytové náklady

Štátna príslušnosť: slovenská

Oddelenie/odbor: cudzie jazyky

E-mail: barankova@sosstavebna.sk

Školský rok: 2021/2022

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora: BÚ-PČ, SOŠ stavebná, Žilina  
Držiteľ bankového účtu (ak sa líši od účastníka): Stredná odborná škola stavebná  
Názov banky: Štátna pokladnica  
Účet/IBAN číslo: SK17 8180 0000 0070 0048 4537

d'alej len „účastník“ na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I

Program mobility pre zamestnancov v OVP [podpísaný vysielajúcou a prijímajúcou organizáciou]

Príloha II

Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Organizácia poskytne podporu účastníkovi na realizáciu mobility na školenie a jobshadowing v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na školenie a jobshadowing v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita môže začať dňa 27.06.2022 a skončiť dňa 7.07.2022. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii.  
Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí a jeden deň na cestu nasledujúci po poslednom dni aktivity v zahraničí sa pridáva do obdobia mobility. Tieto dni sa započítavajú do výpočtu individuálnej podpory.
- 2.3 Účastníkovi je pridelená podpora z Erasmus+ fondov EÚ na 12 dni aktivity.
- 2.4 Účastník môže požiadať o predĺženie trvania mobility v súlade s podmienkou stanovenou v článku 2.4. V prípade, že inštitúcia súhlasí s predĺžením trvania mobility, k zmluve musí byť vystavený dodatok.
- 2.5 Na potvrdení o účasti musí byť uvedený dátum začiatku a konca mobility.

### ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Inštitúcia zabezpečí účastníkovi cestu a individuálnu podporu priamym uhradením príslušných služieb. V takom prípade je inštitúcia povinná zaručiť, že toto priame poskytnutie služieb bude spĺňať základné nevyhnutné štandardy kvality a bezpečnosti. Ak je cena poskytnutých služieb nižšia ako výška stanoveného príspevku, inštitúcia je povinná rozdiel uhradiť účastníkovi.
- 3.2 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami alebo finančne náročnou prepravou, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom a musí ho inštitúcia schváliť.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy, ako je neúčast' na aktivitách projektu, neodovzdanie výstupov Programu mobility apod. ( príloha č. I ) Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca inštitúcia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Účastník musí predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a konca mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou inštitúciou.

### ČLÁNOK 5 – SPRÁVA EU SURVEY

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodať správu on-line cez EU Survey, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 5.3 Od účastníka, ktorý nesplní podmienky programu pobytu, bude inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie podpory.
- 5.4 Od účastníka, ktorý poruší pracovný poriadok, bude organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie podpory.

### ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

PODPISY

Za účastníka

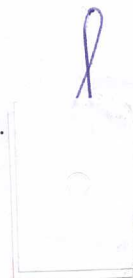
Mgr. Janka Baránková



V Žiline, dňa 16.06.2022

Za inštitúciu

Ing. Josef Ilčík, PhD.  
riaditeľ



V Žiline., dňa 17.06.2022



## **Príloha I**

### **Program mobility pre zamestnancov v OVP**

- 1.** Učitelia praktického vyučovania vytvoria manuál pre ZŠ o využívaní fotovoltického systému a z neho vyrobenej energie, použitý aj počas Dňa otvorených dverí a Európskeho týždňa zručností.  
Termín: 15.09.2022
- 2.** Učitelia praktického vyučovania vytvoria prezentáciu o školskom vzdelávacom systéme v Španielsku.  
Termín: 15.09.2022
- 3.** Odborní učitelia vytvoria prezentáciu o Španielsku a organizácii Universal Mobility SL a jej pobočkách, ktorá sa použije na prezentovanie Erasmus pobytov aj pre žiakov školy.  
Termín: 15.09.2022
- 4.** Odborní učitelia vytvoria názorný slovník odborných výrazov k téme fotovoltický systém.  
Termín: 15.09.2022
- 5.** Tlmočenie z anglického jazyka zabezpečí počas pobytu p. Baránková Jana.

## Príloha II

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

#### **Článok 1: Zodpovednosť za škody**

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo úmyselným zavinením inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra Slovenskej republiky a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

#### **Článok 2: Ukončenie zmluvy**

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na upozornenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou inštitúciou nedohodol inak.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania

povinností z jeho strany, má účastník právo na finančný príspevok vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou organizáciou.

#### **Článok 3: Ochrana osobných údajov**

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EC) č. 2018/1725 o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej inštitúcii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

#### **Článok 4: Kontroly a audity**

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.